



n-ro 5/2017

la 13an de septembro 2017

13 de setembro de 2017

ESPERANTO NA BIENAL DO LIVRO NO RJ

ESPERANTO EN BIENALO DE LIBRO EN RJ



Entre os dias 31 de agosto e 10 de setembro ocorreu no Rio de Janeiro a 18ª Bienal do Livro. O evento contou com a estrutura de um estande para a venda e divulgação do Esperanto, sob organização da AERJ (Associação Esperantista do Rio de Janeiro). Além da oportunidade de apresentar o idioma para novas pessoas, os esperantistas cariocas tiveram a chance de dialogar com o deputado federal Alessandro Molon, que foi apresentado ao idioma e aos projetos de sustentabilidade e inclusão social que o Movimento proporciona.

Inter la 31-a de aŭgusto kaj la 10-a de septembro okazis en Rio-de-Janeiro la 18-a Bienalo de Libro. La evento disponis strukturon de budo por la vendo kaj disvastigo de Esperanto sub la organizo de AERĴ (Asocio Esperantista de Rio-de-Janeiro). Krom la okazo prezenti la lingvon al novaj personoj, la kariokaj esperantistoj kaptis la okazon por dialogi kun la Federacia Deputito Alessandro Molon, al kiu estis prezentita la Lingvo Internacia kaj ĝiaj projektoj pri daŭripoveco kaj socia inkluzivigo, kiujn la Movado apogas.

INSCRIÇÕES ABERTAS PARA O VII SIMPÓSIO DE PERNAMBUCO

ALIĜOJ MALFERMITAJ POR LA VII SIMPOZIO DE PERNAMBUKO

**VII SIMPÓSIO
PERNAMBUCANO
DE ESPERANTO**



EVENTO BILÍNGUE
18 · Novembro · 2017
Local: UFPE-NIAT-CCB



**O VIRTUAL E O PRESENCIAL
NA PRÁTICA DO ESPERANTO**

ATRAÇÕES
Mesas Redondas
Minicurso para
iniciantes
Vendas de produtos
esperantistas

CONVIDADOS
Aristophio Alves (AL)
Carlos Oliveira (CE)
Juliana Evandro (CE)
Querino Neto (AL)
Rodrigo Tavares (RN)

MOMENTO CULTURAL
Paco kaj Amo
Emerson dos Santos



INSCRIÇÕES
R\$ 30,00 (adultos)
R\$ 20,00 (jovens
até 30 anos)

RECIFE ESPERA VOCÊ



PARA INFORMAÇÕES SOBRE INSCRIÇÃO,
HOSPEDAGEM E ALOJAMENTO, ACESSE:

esperanto-pe.org



O VII Simpósio Pernambucano de Esperanto acontecerá no dia 18 de novembro e terá como tema principal 'O Virtual e o Presencial na Prática do Esperanto', com presença da BEJO, associações locais nordestinas e do Clube Poliglota.

As inscrições já estão abertas. Para isso, basta acessar <http://bit.ly/simposiope17>. Para saber mais, basta acessar o boletim do

La VII Pernambuka Simpozio de Esperanto okazos la 18-an de novembro kaj ĝia ĉefa temo estos 'Virtuale kaj Ĉeeste en la Praktiko de Esperanto', kun apogo de BEJO, nordorientaj lokaj asocioj kaj la Poliglota Klubo.

Aliĝoj jam estas malfermitaj. Tiucele, sufiĉas aliri al <http://bit.ly/simposiope17>. Por scii pli, bonvolu aliri la simpozian bultenon kun

simpósio com informações completas:
<http://bit.ly/bultenosimposio17>

kompletaj informoj:
<http://bit.ly/bultenosimposio17>

EASP CONVIDA PARA O CONGRESSO ESTADUAL DE SÃO PAULO

EASP INVITAS POR LA E-KONGRESO SAN-PAŬLO

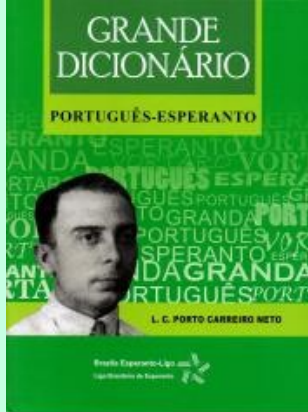


Celebrando 80 anos, a EASP traz o 11º Congresso Paulista de Esperanto, que ocorrerá na cidade de São Paulo entre os dias 12 e 15 de outubro. O evento contará com feira de livros, espaço aberto para expressão artística, mesas redondas e clubes de filmes. Para mais informações, acesse: <http://easp.org.br/asocio/kongreso/>

Festante 80 jarojn, EASP okazigas eventon, nome la 11-a E-kongreso de San-Paŭlo, okazonta en la ĉefurbo, San-Paŭlo, inter la 12-a kaj la 15-a de Oktobro. En la evento estos librofoiro, malferma spaco por arta esprimo, diskutpaneloj kaj filmoklubo. Por pliaj informoj, aliru: <http://easp.org.br/asocio/kongreso/>

**LIVROS A PREÇO ESPECIAL NO
BEL@BUTIKO**

**LIBROJ KUN SPECIALA PREZO ĈE
BEL@BUTIKO**



O BEL@Butiko está com preços imperdíveis para livros didáticos e dicionários em Esperanto. Com uma variedade de métodos disponíveis, como o 'Natura Metodo', Método Mattos, Método Lorenz e outros, a livraria virtual tem oferecido preços acessíveis para materiais de auxílio de ensino a professores e de aprendizado autodidata. Para aproveitar as ofertas, basta acessar o site <http://belabutiko.esperanto.org.br/> e conferir.

BEL@Butiko havas nemalhaveblajn prezojn por lernolibroj kaj vortaroj en Esperanto. Kun disponeblo de variaj metodoj, kiaj Natura Metodo, Metodo Mattos, Metodo Lorenz kaj aliaj, nia virtuala librovendejo ofertadas allogajn prezojn por instruhelpa materialo al instruistoj kaj por memlernado. Por profiti tion, bonvolu aliri la portalon <http://belabutiko.esperanto.org.br/>

INDICAÇÃO LITERÁRIA: O PEQUENO PRÍNCIPE

BELETRA INDIKO: LA ETA PRINCO



O livro 'La Eta Princo' é a tradução do clássico 'O Pequeno Príncipe', famoso por frases como “tu te tornas eternamente responsável por aquilo que cativas”. Ele é adquirível no site do BEL@Butiko, o serviço de venda de livros e outros materiais esperantistas da Liga Brasileira de Esperanto.

Com tradução de excelente qualidade feita pelo canadense Pierre Delaire, é sucesso de vendas e conquista fãs adultos e crianças. Por meio de uma linguagem simples, faz repensar valores pessoais e ressignificar o sentido da vida. Apesar da similaridade com contos infantis, o livro traz à tona discussões sérias e, não à toa, já foi considerado o maior livro existencialista do século XX. Para adquiri-lo: <http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/eta-princo-la.html>

La libro 'La Eta Princo' estas la traduko de klasikaĵo, fama pro frazoj kiaj “vi iĝas eterne respondeca pro tio, kion vi allogas”. Ĝi aĉeteblas ĉe la retejo BEL@Butiko, la vendoservo de libroj kaj ceteraj esperantaj varoj de Brazila Esperanto-Ligo.

Altnivele tradukita de la kanado Pierre Delaire, ĝia vendo furoras kaj allogas plenkreskulojn kaj infanojn. Per lingva simpleco, repensigas pri personaj valoroj kaj resignifas la vivosencon. Spite al la similareco al infanaj rakontoj, la libro onin kondukas al seriozaj diskutoj kaj, ne hazarde, jam estis konsiderata la plej grava ekzistencialisma libro de la XX Jarcento. Por ĝin aĉeti: <http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/eta-princo-la.html>



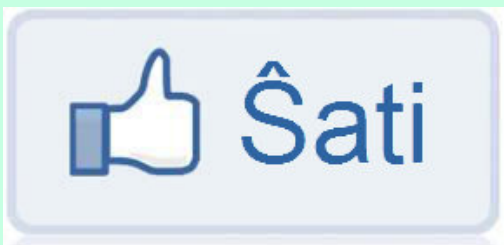
O Vintra Arango (VINA) acontecerá entre os dias 12 e 15 de outubro na cidade de Belo Horizonte, em Minas Gerais. Os interessados podem se inscrever em <http://bit.ly/vina2017>. Para conhecer melhor o evento, o site da BEJO dispõe de informações e galeria de fotos de eventos anteriores: bejo.esperanto.org.br/vina

Vintra Arango (VINA) okazos de la 12-a ĝis 15-a de oktobro en la urbo Bel-Horizonto, en Minas-Ĝerajso. Kiuj interesiĝas, tiuj povas aliĝi en <http://bit.ly/vina2017>. Por pli bone ekkoni la eventon, la retpaĝo de BEJO havas informojn kaj fotaron de la antaŭaj eventoj: bejo.esperanto.org.br/vina

Aliĝu al niaj komunumoj ĉe Facebook kaj Google +



BEL invitas: vizitu kaj ŝatu nian paĝon ĉe facebook!



Conecte-se a nossas comunidades no Facebook e Google +



BEL convida: visite e curta nossa página no face!

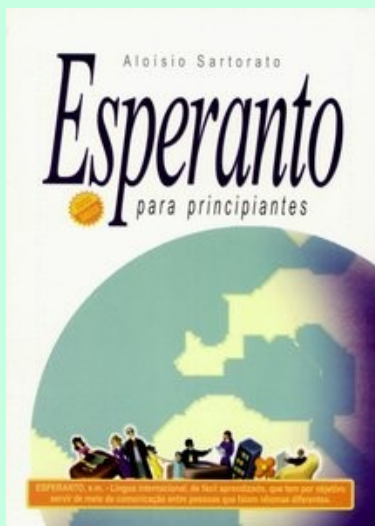


Ĉu vi jam realiĝis al BEL ? Você já se refiliou à BEL ?



Malkovru en via BEL@Butiko

Esperanto para principiantes



Nova edição do famoso curso de Aloísio Sartorato, ricamente ilustrado e com opção de se baixar o áudio em MP3. Compre, aprenda, estude, presenteie. Apenas R\$ 30,00. Confira em:

<http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/esperanto-para-principiantes.html>

BEL Informas/BEL@Butiko

Descubra em sua BEL@Butiko

Por la mondo



CD “Por la mondo”, da banda Merlin, com grandes canções como “Por la mondo”, “Estas la leĝo”, “Estis unu fojo”, “Bluaj fragoj”, “Mia vojo”, “Mi kredas”, “En ĉi tiu momento”, “Pri la vero”, “Elprovo”. Compre agora este ótimo disco:

<http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/por-la-mondo.html>

BEL Informas/BEL@Butiko



AL BEL-MEMBROJ: POR RICEVI 10%-
AN RABATON, PETU VIAN RABAT-
KODON ĈE LA ADRESO:

belabutiko@esperanto.org.br

Vizitu vian virtualan butikon:

www.belabutiko.esperanto.org.br

Francisco Mattos

belabutiko@esperanto.org.br

AOS MEMBROS DA BEL: PARA TER
DESCONTO DE 10% NA COMPRA DE
LIVROS, SOLICITE SEU CÓDIGO JUNTO
AO ENDEREÇO:

belabutiko@esperanto.org.br

Visite a sua loja virtual:

Ni laboru kune!

Boletim bilíngue da Liga Brasileira de Esperanto
Dulingva bulteno de Brazila Esperanto-Ligo

SDS Ed. Venâncio III Sala 303, Brasília - DF, CEP 70.393-902
Telefones: (61) 3226-1298 Fax: (61) 3226-4446

Kunlaborantoj: Affonso Soares, Ana Ribeiro, Anna Lobo, Antonio Felix, Bert Schumann, Carlos Pereira, Diego Ribeiro, Emmanoel Lima, Emilio Cid, Eurípedes Barbosa, Eduardo Silva, Evandro Avellar, Evandro Caboclo, Fabiano Henrique, Fabio Monteiro, Fabio Santos, Fernando Maia, Flávio Gomes, Francisco Mattos, Joe Bazilio, Juliana Evandro, Leandro Silvestre, Lucas Barbosa, Luís Guilherme Jardim, Márcio Santos, Marcus Aurelius Farias, Paulo Nascentes, Paulo Sérgio Viana, Querino Neto, Rafael Zerbetto, Walter Fontes, Wesley Jefferson.

Sendu viajn novaĵojn al BEL informas

Ĉu vi deziras kontribui por la dulingva

**Envie as suas notícias para o BEL
informas**

Você deseja contribuir com o boletim

informilo de BEL kaj BEJO sendante novaĵojn? Se jes, bonvole plenigu la formularon per la necesaj datumoj:

bilíngue da BEL e da BEJO, enviando novidades? Se sim, por favor preencha o formulário com as informações necessárias:



[Sendu viajn novaĵojn](#)



[Ricevu BEL Informas per via retadreso](#)
[Receba BEL Informas em seu email](#)

www.esperanto.com.br/bel/index.htm